



MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Tajemník magistrátu

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín
Datová schránka: x9hbpfn a nj6wxpq

Váš dopis zn.:

Ze dne:

Číslo jednací: MDC/76241/2025/30/JMa

Spisová zn.: MDC/12002/2025

Počet listů: 1

Počet příloh: 1

Vyřizuje: Ing. Josef Malovaník

Telefon: 412593314

E-mail: josef.malovanik@mmdecin.cz

Děčín: 21.05.2025

Odpověď na žádost o poskytnutí informací

Vážená paní,

v žádosti o poskytnutí informace, doručenou na podatelnu Magistrátu města Děčín (dále jen „povinný subjekt“) dne 13.05.2025 prostřednictvím datové schránky a zaevidovanou pod č. j. MDC/71881/2025, jste požádala o poskytnutí níže uvedených informací:

„Dobrý den,

Chtěla bych Vás požádat o poskytnutí úředního záznamu společně s fotografiemi z radaru, které evidujete ve spise se značkou MDC/Rp-1170/10325/2025.

Žádám Vás podle zákona č.106/1999 sb. Předem děkuju. Mám datovou schránku.“

Požadované informace Vám zasílá povinný subjekt v příloze.

S pozdravem

Ing. Martin Kříž

tajemník Magistrátu města Děčín

otisk úředního razítka
podepsáno elektronicky

Příloha: Požadované informace

Držitel certifikátu ČSN EN ISO 9001:2015 – Quality Management System Certification

IČO: 00261238
DIČ: CZ00261238

Česká spořitelna, a.s.
č. ú. 19-921402389/0800

Tel.: 412 593 111
Fax: 412 593 340

E-mail: posta@mmdecin.cz
Internet: www.mmdecin.cz

otisk elektronického podpisu

POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY
KŘP ÚSTECKÉHO KRAJE
Územní odbor Děčín
dopravní inspektorát
Husovo náměstí 111, 405 02 Děčín

Č. j. KRPU-76101-5/PŘ-2025-040206

Děčín 24. dubna 2025
Počet stran: 2

Úřední záznam

Dne 17.04. 2025 prováděla hlídka DI–Děčín ve složení hlídky nstržm. [REDAKCE] (OEČ: 345202) , a osoba proškolená k obsluze radaru pprap. [REDAKCE] (OEČ: 319096), kontrolu zaměřenou na dodržování maximální dovolené rychlosti v obci Frantiskov nad Ploučnicí sil. II/262, kde měřící zařízení bylo umístěno u nejbližšího domu s č.p. 56, směr jízdy vozidla na obec Benešov nad Ploučnicí, kde je stanovena rychlost 50 km/h k překročení rychlosti jízdy vozidla došlo na vzdálenost 155 metrů od měřícího zařízení. Měření probíhalo v souladu s návodem k obsluze měřícího zařízení TruCam II. V rámci činnosti bylo v čase 13:30 hod. naměřeno a následně zastaveno vozidlo tovární značky:

ŠKODA FABIA, rz [REDAKCE], r.v. 2025, barva ČERNÁ, vin [REDAKCE] vlastník ŠkoFIN s.r.o., IČO:45805369, provozovatel ŠkoFIN s.r.o., IČO:45805369

Vozidlu byla naměřena rychlost silničním laserovým rychloměrem TruCam II v obci rychlost 75 Km/hod., po odečtení tolerance měření výsledná rychlost 72 Km/hod. dle záznam o přestupku. Řidič byl po zastavení vozidla vyzván dle § 124 odst. 12 písm. h) zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů k předložení předepsaných dokladů pro provoz a řízení motorového vozidla, což učinil a dle předložených dokladů byl spolehlivě zjištěn řidič:

[REDAKCE] nar. [REDAKCE] v Ústí nad Labem, trv. bytem [REDAKCE]

Tel: [REDAKCE]

Provedenou lustrací bylo zjištěno, že osoba ani vozidlo pátráním neprochází, řidič řidičský průkaz vlastní a zákaz řízení motorových vozidel nemá. Řidiči bylo sděleno čeho se dopustil a bylo navrženo, že za uvedený přestupek mu bude uložena hlídkou PČR pokuta příkazem na místě ve výši **2500,-KČ** s tímto řidič nesouhlasil a požadoval oznámit na úřad.

Po poučení dle § 61 zákona č. 273/2008 Sb. o Policii České Republiky, řidič [REDAKCE] nar. [REDAKCE] se na místě k přestupku nevyjadřoval.

Řidič pan [REDAKCE] byl tedy na místě poučen, že celá věc bude postoupena na věcně a místně příslušný Magistrát města Děčín k dalšímu projednání. Na místě pořizena fotodokumentace.

Řidič [REDAKCE], nar. [REDAKCE] porušil ustanovení § 18 odst. 4, zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů, a tím je podezřelý ze spáchání přestupku dle § 125c odst. 1, písm. f), bod 3 zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů.

pprap [REDACTED]
vrchní asistent

Datum: 17/04/2025 Čas: 13:30:50



TruCAM II Sériové číslo: TC010072

Jméno ID: 319096

Naměřená rychlost: 75 km/h (APP)

Na vzdálenost : 155.0 m

Povolená rychlost: 50 km/h

Jméno ulice: Františkov n/Pl č.p.56 (Kód:)





MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Tajemník magistrátu

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín
Datová schránka: x9hbpfn a nj6wxpq

Váš dopis zn.:

Ze dne:

Číslo jednací: MDC/82592/2025/30/JMa

Spisová zn.: MDC/12002/2025

Počet listů: 2

Počet příloh: 1

Vyřizuje: Ing. Josef Malovaník

Telefon: 412593314

E-mail: josef.malovanik@mmdecin.cz

Děčín: 02.06.2025

Odpověď na žádost o poskytnutí informací – doplnění informace

Vážená paní,

v žádosti o poskytnutí informace, doručenou na podatelnu Magistrátu města Děčín (dále jen „povinný subjekt“) dne 13.05.2025 prostřednictvím datové schránky a zaevidovanou pod č. j. MDC/71881/2025, jste požádala o poskytnutí níže uvedených informací:

„Dobrý den,

Chtěla bych Vás požádat o poskytnutí úředního záznamu společně s fotografiemi z radaru, které evidujete ve spise se značkou MDC/Rp-1170/10325/2025.

Žádám Vás podle zákona č.106/1999 sb. Předem děkuju. Mám datovou schránku.“

Povinný subjekt Vám zaslal dne 21.05.2025, prostřednictvím datové schránky odpověď na žádost (doručena dne 22.05.2025), jejíž přílohou byly požadované dokumenty v anonymizované verzi.

Dne 29.05.2025 jste zaslala povinnému subjektu žádost v níže uvedeném znění:

„Dobrý den,

Chtěla bych Vás požádat ve vztahu k poskytnuté informaci MDC/76241/2025/30/JMa o vydání rozhodnutí o anonymizaci, která byla v poskytnuté informaci provedena.

Žádám Vás podle zákona č. 106/1999 sb. a § 15 odst. 3. Předem děkuju. Mám datovou schránku.“

Povinný subjekt posoudil Vaši žádost částečně jako stížnost ve smyslu ustanovení § 16a odst. 1 písm. c) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen informační zákon“) a shledal, že provedl anonymizaci údajů také u příslušníků Policie ČR, což jsou veřejní činitelé, ke kterým se anonymizace údajů nevztahuje. Z tohoto důvodu Vám povinný subjekt zasílá postupem podle ustanovení § 16a

Držitel certifikátu ČSN EN ISO 9001:2015 – Quality Management System Certification

IČO: 00261238
DIČ: CZ00261238

Česká spořitelna, a.s.
č. ú. 19-921402389/0800

Tel.: 412 593 111
Fax: 412 593 340

E-mail: posta@mmdecin.cz
Internet: www.mmdecin.cz

otisk elektronického podpisu

odst. 5 alinea druhá, alinea třetí informačního zákona úřední záznam Policie ČR, č.j. KRPU-76101-5/PŘ-2025-040206, kde nejsou jména a příjmení příslušníků Policie ČR anonymizována.

K údajům, ke kterým byla provedena anonymizace vydal povinný subjekt rozhodnutí o částečném odmítnutí žádosti podle ustanovení § 15 odst. 1 informačního zákona, neboť na vydání rozhodnutí trváte ve smyslu ustanovení § 15 odst. 3 informačního zákona.

S pozdravem

Ing. Martin Kříž
tajemník Magistrátu města Děčín

otisk úředního razítka
podepsáno elektronicky

Příloha: Úřední záznam Policie ČR č.j. KRPU-76101-5/PŘ-2025-040206

POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY
KŘP ÚSTECKÉHO KRAJE
Územní odbor Děčín
dopravní inspektorát
Husovo náměstí 111, 405 02 Děčín

Č. j. KRPU-76101-5/PŘ-2025-040206

Děčín 24. dubna 2025

Počet stran: 2

Úřední záznam

Dne 17.04. 2025 prováděla hlídka DI–Děčín ve složení hlídky nstržm. Anna Hakenová (OEČ: 345202) , a osoba proškolená k obsluze radaru pprap. Lukáš Hamran (OEČ: 319096), kontrolu zaměřenou na dodržování maximální dovolené rychlosti v obci Františkov nad Ploučnicí sil. II/262, kde měřící zařízení bylo umístěno u nejbližšího domu s č.p. 56, směr jízdy vozidla na obec Benešov nad Ploučnicí, kde je stanovena rychlost 50 km/h k překročení rychlosti jízdy vozidla došlo na vzdálenost 155 metrů od měřícího zařízení. Měření probíhalo v souladu s návodem k obsluze měřícího zařízení TruCam II. V rámci činnosti bylo v čase 13:30 hod. naměřeno a následně zastaveno vozidlo tovární značky:

ŠKODA FABIA, rz [REDAKCE] r.v. 2025, barva ČERNÁ, vin [REDAKCE] vlastník ŠkoFIN s.r.o., IČO:45805369, provozovatel ŠkoFIN s.r.o., IČO:45805369

Vozidlu byla naměřena rychlost silničním laserovým rychloměrem TruCam II v obci rychlost 75 Km/hod., po odečtení tolerance měření výsledná rychlost 72 Km/hod. dle záznam o přestupku. Řidič byl po zastavení vozidla vyzván dle § 124 odst. 12 písm. h) zákona č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů k předložení předepsaných dokladů pro provoz a řízení motorového vozidla, což učinil a dle předložených dokladů byl spolehlivě zjištěn řidič:

[REDAKCE] nar. [REDAKCE] v Ústí nad Labem, trv. bytem [REDAKCE]

Tel [REDAKCE]

Provedenou lustrací bylo zjištěno, že osoba ani vozidlo pátráním neprochází, řidič řidičský průkaz vlastní a zákaz řízení motorových vozidel nemá. Řidiči bylo sděleno čeho se dopustil a bylo navrženo, že za uvedený přestupek mu bude uložena hlídkou PČR pokuta příkazem na místě ve výši **2500,-KČ** s tímto řidič nesouhlasil a požadoval oznámit na úřad.

Po poučení dle § 61 zákona č. 273/2008 Sb. o Policii České Republiky, řidič [REDAKCE] nar. [REDAKCE] se na místě k přestupku nevyjadřoval.

Řidič pan [REDAKCE] byl tedy na místě poučen, že celá věc bude postoupena na věcně a místně příslušný Magistrát města Děčín k dalšímu projednání. Na místě pořízena fotodokumentace.

Řidič [REDAKCE] nar. [REDAKCE] porušil ustanovení § 18 odst. 4, zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů, a tím je podezřelý ze spáchání přestupku dle § 125c odst. 1, písm. f), bod 3 zákona č. 361/2000 Sb. o provozu na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů.

pprap. Lukáš Hamran
vrchní asistent